

# L'Orphée aux enfers d'Offenbach de Barrie Kosky sur ARTE

ARTE, sam17 août 2019. OFFENBACH:  
Orphée aux enfers (Kosky). Depuis  
Salzbourg 2019. L'édition 2019 du  
Festival de Salzbourg consacre le  
génie lyrique d'Offenbach par une  
nouvelle production d'**Orphée aux  
Enfers** (1858) mise en scène par  
l'australien **Barrie Kosky** dont la  
truculence et l'impertinence  
offrent de nouvelles clés de  
lecture et de compréhension. Nul  
doute que l'opéra bouffon qui fut



le plus grand succès de Jacques aux Bouffes-Parisiens à la fin  
des années 1850 ne stimule la verve délirante du metteur en  
scène et directeur (depuis 2012) du [Komische Oper Berlin](#). Son  
goût de la parodie, des travestissements, pour l'esprit  
surréaliste du théâtre burlesque aussi enrichissent une  
sensibilité tournée sur la dérision et la dénonciation des  
vacuités contemporaines. Juif homosexuel d'origine hongroise,  
Kosky cultive l'humour et l'autodérision, ayant été possédé  
par le démon de l'opéra dès ses 7 ans (sa grand mère l'ayant  
emmené avec elle pour une représentation de Madama Butterfly de  
Puccini dont il ne s'est toujours pas remis). Depuis, lunettes  
sur le nez à la Woody Allen, Barrie Kosky se définit comme un  
« kangourou juif homosexuel ». Pour le Festival de Bayreuth  
2018, il mettait en scène Les Maîtres Chanteurs de Nuremberg,  
dénonçant l'enfermement idéologique et esthétique, comme  
l'antisémitisme viscéral de Wagner dans son fief de Bayreuth...



**Barrie KOSKY** et Enrique Mazzola – Salzburg 2019 – Photo:  
SF/Anne Zeuner

Déjà en 1858, Offenbach savait tourné en dérision scabreuse l'Antiquité et la mythologie grecque à travers les variations conjugales du couple Orphée et Eurydice. Celle ci aime le jeune Aristée (en réalité Pluton fatal)... infidélité, désir et liberté sexuelle sont de mise dans cette critique en règle des mœurs décadentes du Second Empire. Les deux héros qui chez Monteverdi ou Gluck incarnent l'absolu de l'amour tragique, sont déjà éreintés et insatisfaits chez Offenbach : Eurydice ne supporte plus le violon de son époux, et celui-ci aimerait jouer son instrument ailleurs et séduire d'autres beautés plus affables... Mais le compositeur propose une relecture du mythe d'Orphée; car celui ci poussé par l'Opinion Publique, après le rapt d'Eurydice par Pluton, rejoint les enfers pour y reprendre sa belle. Dans l'autre monde, Orphée et les

spectateurs découvrent plaisirs et luxure auxquels s'adonnent sans limite ni morale Pluton bientôt assisté de Jupiter qui séduit Eurydice sous la forme d'une mouche ! Choquant l'Opinion Publique (et l'hypocrite morale sociale, faussement choquée), orgie et frasques en tout genre s'invitent au banquet infernal, délivrant une vision des dieux antiques (et de la société humaine), sans retouches, brutes, scabreuse voire délurée, trépidante... On célèbre Bacchus et tous les excès pourvu qu'ils enivrent (dernier cancan endiablé ou galop infernal).



Verve, délire cynisme voire ironie mordante sur les travers de la société française du second empire à travers le prétexte mythologique, Jacques, « petit Mozart » des boulevards démontre à contrario son génie lyrique dans un genre savoureux et comique. Divertissant, Orphée versus Offenbach n'en est pas moins une juste et sévère critique de l'hypocrisie sociale.

---

**ARTE, sam 17 août 2019, 22h35. OFFENBACH: Orphée aux enfers (mes Barrie Kosky). Nouvelle production, présentée en 7 dates du 12 au 30 août 2019, depuis le Festival de Salzbourg 2019 (salle : Haus für Mozart).**

**arte**

**Jacques Offenbach (1819 – 1880)**

**ORPHÉE AUX ENFERS**

Opéra-bouffon in two acts and four scenes (1858)

Libretto by Hector Crémieux and Ludovic Halévy

New production

**PLUS D'INFOS** sur le site du Salzburgfestspiele 2019:  
<https://www.salzburgerfestspiele.at/en/p/orphee-aux-enfers>

---

---

**distribution / cast :**

Enrique Mazzola, Conductor

**Barrie Kosky**, Director / mise en scène

Marcel Beekman, Aristée / Pluton

Martin Winkler, Jupiter

Joel Prieto, Orphée

Kathryn Lewek, Eurydice

Max Hopp, John Styx

Anne Sofie von Otter, L'Opinion publique

Peter Renz, Mercure

Rafał Pawnuk, Mars

Vasilisa Berzhanskaya, Diane

Frances Pappas, Junon

Lea Desandre, Vénus

Nadine Weissmann, Cupidon

Alessandra Bizzarri, Claudia Greco, Tara Randell, Martina

Borroni, Merry Holden, Michael Fernandez, Shane Dickson,

Marcell Prét, Lorenzo Soragni, Damian Czarnecki, Daniel Ojeda,

Kai Braithwaite, Silvano Marraffa, Dancers